

DEUTSCH

Vielen Dank, dass Sie sich für Streamlights Stirnlampe USB HAZ-LO® entschieden haben.

Merkmale:

- Drei Beleuchtungsarten.
- Spot - zum Ausleuchten weit entfernter Gegenstände.
- Flutlicht - gleichmäßige Ausleuchtung für Arbeiten im Nahbereich.
- Spot/Flutlicht kombiniert - beide Lichtquellen eingeschaltet für maximale Helligkeit.
- Versenkter Einschalter verhindert versehentliches Betätigen.
- Einstellbares Stirnband aus Polyamid für Tragekomfort. Leicht zu Reinigungszwecken von der Stirnlampe abnehmbar.
- Elastisches Stirnband oder 3M® Dual Lock® für Helmmontage.

USB HAZ-LO® - Bedienungsanleitung.

1. Lichtfunktionen

Spot, Flutlicht und Spot/Flutlicht-Kombination (beide LEDs an) und ausgeschaltet. Drücken Sie den Ein-/Ausschalter, um von einer Funktion zur nächsten zu schalten.

2. Laden der Batterie

Drehen Sie die Gummabdeckung an der Rückseite der Lampe mit Ihrem Fingernagel. Stecken Sie das Mikro-USB-Ende richtig herum in die Buchse. Schließen Sie dann das USB-Kabel an einer Stromquelle an. Die Ladedauer hängt von der Stromquelle ab.

3. Ladedauer

Die Ladedauer beträgt etwa 4,5 Stunden.
HINWEIS: Die Ladedauer von 4,5 Stunden basiert auf einem Ladestrom eines typischen Netzstrom-/USB-Ladegeräts von 1000 mA. (Die meisten USB-Stromanschlüsse an Computern liefern 100 bis 500 mA.)

4. Auswechseln der wiederaufladbaren Batterie

- Halten Sie die Lampe am der vorderen Gehäuseabdeckung und Klappen Sie den Sattel auf (90 Grad).
- Drehen Sie die vier Schrauben, mit denen die hintere Abdeckung befestigt ist, mithilfe eines Kreuzschlitzschraubendreher heraus und entfernen Sie sie. Öffnen Sie dann die seitlichen Halteclips, indem Sie jeweils die flache Klinge eines Schraubendrehers in die schlitzförmige Öffnung stecken. Nehmen Sie die hintere Abdeckung vom vorderen Gehäuse ab.
- Setzen Sie eine neue 18650er-Zelle von Streamlight, Art.-Nr. 614619, unter Beachtung der im Gehäuse angegebenen Polaritätskennzeichnung ein.
- Vergewissern Sie sich, dass die Gummidichtung an der hinteren Abdeckung korrekt ausgerichtet ist und schieben Sie den vorderen Gehäuseteil auf die hintere Abdeckung, bis die Halteclips einrasten. Klappen Sie die Lampe nun um und drehen Sie die vier Schrauben wieder ein. Hinweis - Die zwei langen silbernen Schrauben kommen in die oberen Löcher.

Streamlights eingeschränkte lebenslange Garantie

Streamlight garantiert, dass dieses Produkt während eines gesamten Verwendungslebens frei von Mängeln ist. Ausgenommen sind Batterien und Glühbirnen, Missbrauch und normaler Verschleiß. Wir werden dieses Produkt reparieren, ersetzen oder den Kaufpreis zurückerstatten, wenn wir feststellen sollten, dass es

mangelhaft ist. Ebenfalls von dieser eingeschränkten lebenslangen Garantie ausgenommen sind wiederaufladbare Batterien, Ladegeräte, Schalter und die Elektronik, für die eine zweijährige Garantie mit Kaufnachweis gilt. **DIES IST DIE EINZIGE AUSDRÜCKLICHE ODER IMPLIZITE GARANTIE EINSCHLIESSLICH EINER ETWAIGEN GARANTIE DER MARKTÜBLICHKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. ERSATZ FÜR BEILÄUFIGE SCHÄDEN ODER FOLGESCHÄDEN UND BESONDERER SCHADENSERSATZ WERDEN AUSDRÜCKLICH AUSGESCHLOSSEN. AUßER IN LÄNDERN, IN DENEN EINE DERARTIGE EINSCHRÄNKUNG GESETZLICH VERBOTEN IST.** Je nach Land könnten Sie andere bestimmte gesetzliche Rechte haben.

Alle Garantieunterlagen sowie Informationen zur Produktregistrierung und Vertragswerkstätten finden Sie auf www.streamlight.com/support. Bewahren Sie Ihren Einkaufsbeleg als Kaufnachweis auf.

KUNDENDIENST

Eine Streamlight-Vertragswerkstatt in Ihrer Nähe finden Sie auf www.streamlight.com.

Kontakt:

Customer Service
STREAMLIGHT, INC.
30 Eagleville Road
Suite 100
Eagleville, PA U.S.A. 19403-39996
Telefon: +1 (800) 523-7488 gebührenfrei (nur in den USA)
oder +1 (610) 631-0600
Fax: +1 (800) 220-7007 oder +1 (610) 631-0712

Streamlight's Limited Lifetime Warranty

price of this product should we determine it to be defective. normal wear. We will repair, replace or refund the purchase lifetime of use except for batteries and bulbs, abuse and Streamlight warrants this product to be free of defects for a Streamlight's Limited Lifetime Warranty

ports range from 100 to 500 mA.)
of typical AC/USB charger. (Most computer USB power NOTE: The 4.5 hour charge time assumes 1000 mA output
Change time is approximately 4.5 hours.

3. Charge Time

4. Rechargeable Battery Replacement

- While holding onto the front cover of the body, rotate the saddle open to 90 degrees.
- Unscrew and remove the four screws holding the rear cover using a Phillips screw driver. Then slide the flat blade of a screw driver into the slot opening on each side of the light to release the side clips. Pull the rear cover up off of the front housing assembly.

- Insert a new Streamlight #614619 18650 cell following the battery polarity markings in the chassis.
- Ensure the rubber seal is properly aligned on the rear cover, slide the front housing assembly onto the rear cover until the clip ends snap into place. Now rotate the light over to replace the four screws. Note - The two long silver screws go in the top holes.

HAZ-LO® Headlamp.
Thank you for selecting Streamlight's USB

ENGLISH

Features:

- Three lighting modes.
- Spot - for distance lighting needs.
- Flood - smooth even beam for up close work.
- Spot/Flood combined - Both light sources on for maximum brightness.
- Recessed Power button prevents accidental activation.
- Adjustable nylon head band for comfort fit.
- Easily removes from the light for cleaning.
- Rubber headband or 3M® Dual Lock® for helmet mounting.

USB HAZ-LO® Operating Instructions

1. Light Function

Off. Press the on/off button to step through each function. Spot, Flood, Spot/Flood combination (both LEDs On), and Rotate the rubber cover from the rear of the light using your finger nail. Plug the Micro USB end into the USB cord into a power source. Charge time is dependent on the power source.

2. Charging the Battery

SERVICE

Go to www.streamlight.com for the location of an authorized Streamlight repair center near you.

Contact us at:

Customer Service
STREAMLIGHT, INC.
30 Eagleville Road
Suite 100
Eagleville, PA U.S.A. 19403-39996
Phone: (800) 523-7488 Toll-Free or 610-631-0600
Fax: (800) 220-7007 or 610-631-0712



STREAMLIGHT®

USB HAZ-LO® HEADLAMP

Operating Instructions
Instrucciones de funcionamiento
Instructions d'utilisation
Bedienungsanleitung

Caution: LED Radiation (RG-2) -
Do not stare into beam.
May be harmful to eyes.

Precaución: Radiación de LED (RG-2) -
No mire directamente al haz.
Podría dañar su vista.

Attention : Rayonnement DEL (RG-2) -
Ne pas regarder dans le faisceau.
Susceptible d'endommager les yeux.

Achtung: LED-Strahlung (RG-2) -
Nicht direkt in den Lichtstrahl schauen.
Augenschädigung möglich.



ESPAÑOL

Le agradecemos que haya seleccionado el faro USB HAZ-LO® de Streamlight.

Características:

- Tres modos de iluminación.
- Focal: para necesidades de iluminación a distancia.
- Ambiente: haz suave y uniforme para trabajos de cerca.
- Focal/ambiente combinado: ambas fuentes de iluminación para máxima intensidad.
- El botón de alimentación embutido evita que se accione accidentalmente.
- Cinta de nailon ajustable para la cabeza que proporciona un ajuste cómodo. Se extrae fácilmente de la linterna para su limpieza.
- Banda de caucho o 3M® Dual Lock® para montaje en casco.

Instrucciones de funcionamiento del USB HAZ-LO®

1. Funcionamiento de la linterna

Focal, ambiente y combinación de focal/ambiente (ambos LED encendidos) y apagada. Pulse el botón de encendido/apagado para recorrer cada una de las funciones.

2. Carga de la pila

Gire la tapa de caucho desde la parte posterior de la

linterna con la uña del dedo. Enchufe el extremo del micro USB en el receptáculo, asegurándose de que lo haga en la orientación correcta. A continuación, enchufe el cable del USB en una fuente de alimentación. El tiempo de carga depende de la fuente de alimentación.

3. Tiempo de carga

Tarda en cargarse aproximadamente 4,5 horas.
NOTA: El tiempo de carga de 4 horas y media asume la presencia de un cargador típico de CA/USB con una potencia de 1,000 mAh. (La mayoría de los puertos de alimentación USB de los ordenadores tienen una potencia que oscila entre 100 y 500 mAh.)

4. Colocación de la pila recargable

- Mientras sostiene la tapa delantera del cuerpo, gire la base hasta abrirla 90 grados.
- Desenrosque y extraiga los cuatro tornillos que fijan la tapa trasera con un destornillador Philips. A continuación, deslice la hoja plana de un destornillador en la abertura de la ranura a cada lado de la linterna para soltar los clips laterales. Extraiga la tapa trasera tirando hacia arriba del conjunto del alojamiento delantero.
- Inserte una pila #614619 18650 Streamlight siguiendo las marcas de polaridad de la pila en el chasis.
- Asegúrese de que la junta de caucho esté correctamente alineada en la tapa trasera, deslice el conjunto de

avec un ongle. Brancher l'extrémité Micro USB dans la prise en respectant la bonne orientation. Ensuite, brancher le cordon USB dans une source d'alimentation. Le temps de charge dépend de la source d'alimentation.

3. Durée de charge

Le temps de charge est approximativement de 4,5 heures.
REMARQUE : La durée de chargement de 4,5 heures part de l'hypothèse d'une puissance de 1 000 mA pour un chargeur CA/USB. (La plupart des ports d'alimentation USB d'ordinateur s'inscrivent entre 100 et 500 mA.)

4. Remplacement de la pile rechargeable

- Tout en maintenant le couvercle avant du corps, pivoter la bride pour l'ouvrir à 90 degrés.
- Dévisser et retirer les quatre vis en tenant le couvercle arrière à l'aide d'un tournevis cruciforme. Ensuite, faire glisser la lame plate d'un tournevis dans l'ouverture en fente de part et d'autre de la lampe pour libérer les clips latéraux. Tirer sur le couvercle arrière en l'enlevant de l'ensemble de boîtier avant.
- Insérer une nouvelle pile Streamlight n° 614619 18650 en suivant les repères de polarité de pile dans le châssis.
- S'assurer que le joint en caoutchouc est correctement aligné sur le couvercle arrière, faire glisser l'ensemble de boîtier avant sur le couvercle arrière jusqu'à ce que les extrémités des clips s'enclenchent en place.

alojamiento delantero hacia la tapa trasera hasta que los extremos de la abrazadera encajen en su sitio. Ahora gire la linterna para volver a colocar los cuatro tornillos. Nota: los dos tornillos plateados van en los orificios superiores.

Garantía limitada de por vida de Streamlight

Streamlight garantiza que este producto estará libre de defecto durante una vida útil de uso a excepción de las pilas y bombillas, o por abuso y desgaste normal. Repararemos, sustituiremos o reembolsaremos el precio de compra de este producto si determináramos que está defectuoso. Esta garantía limitada de por vida también excluye las pilas recargables, los cargadores, interruptores y sistemas electrónicos que tienen una garantía de 2 años con prueba de compra. **ESTA ES LA ÚNICA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDA CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN EN PARTICULAR. SE RECHAZAN EXPRESAMENTE LOS DAÑOS FORTUITOS, CONSECUENTES O ESPECIALES SALVO EN AQUELLOS LUGARES DONDE DICHA LIMITACIÓN ESTÉ PROHIBIDA POR LA LEY.** Podría tener otros derechos legales específicos que varían según la jurisdicción.

Vaya a www.streamlight.com/support para obtener una copia completa de la garantía e información sobre el registro del producto y la ubicación de centros de servicio autorizados. Conserve su recibo como prueba de compra.

Maintenant, retourner la lampe pour remettre les quatre vis en place. Note - Les deux longues vis argent entrent dans les trous supérieurs.

Garantie limitée à vie de Streamlight

Streamlight garantit ce produit à vie contre les défauts, à l'exception des batteries et des ampoules, des emplois abusifs et de l'usure normale. Nous nous engageons à réparer, à remplacer ou à rembourser le prix d'achat de ce produit si nous déterminons qu'il est défectueux. Cette garantie limitée à vie exclut également les batteries rechargeables, les chargeurs, les commutateurs et l'électronique, qui sont couverts par une garantie de 2 ans sur présentation d'un justificatif d'achat. **LES PRÉSENTES SONT LA SEULE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE DE QUALITÉ COMMERCIALE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER. TOUS DOMMAGES INDIRECTS, IMMATÉRIELS OU SPÉCIAUX FONT L'OBJET D'UNE EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ EXPRESSE, SAUF EN CAS DE LIMITATION INTERDITE PAR LA LOI.** D'autres droits spécifiques peuvent s'avérer applicables en fonction de la juridiction.

Consultez le site www.streamlight.com/support pour obtenir un exemplaire complet de la garantie, ainsi que des informations sur l'enregistrement du produit et les adresses des centres de services techniques agréés. Pensez à vous munir de votre justificatif d'achat.

SERVICIO

Vaya a www.streamlight.com para informarse sobre la ubicación de un centro de reparación Streamlight autorizado cerca de usted.

Póngase en contacto con nosotros en:

Customer Service
STREAMLIGHT, INC.
30 Eagleville Road
Suite 100
Eagleville, PA U.S.A. 19403-39996
Teléfono: (800) 523-7488 gratuito
(en Estados Unidos) o 610-631-0600
Fax: (800) 220-7007 o 610-631-0712

RÉPARATION

Allez à www.streamlight.com pour trouver un centre de réparation Streamlight agréé près de chez vous.

Nous contacter :

Customer Service
STREAMLIGHT, INC.
30 Eagleville Road
Suite 100
Eagleville, PA U.S.A. 19403-39996
Téléphone : (800) 523-7488 Gratuit ou 610-610-631-0600
Télécopie : (800) 220-7007 ou 610-631-0712

FRANÇAIS

Instructions de fonctionnement :

Merci d'avoir sélectionné la lampe frontale USB HAZ-LO® de Streamlight.

Fonctions :

- Trois modes d'éclairage.
- Faisceau étroit – pour les besoins d'éclairage à distance.
- Faisceau large – un faisceau uniforme doux pour du travail de près.
- Faisceaux étroit/large combinés - Les deux sources d'éclairage allumées sur une luminosité maximale.
- Bouton d'alimentation en retrait évite l'activation accidentelle.
- Serre-tête en nylon réglable pour tenue confortable. S'enlève facilement pour nettoyer le serre-tête.
- Serre-tête en caoutchouc ou 3M® Dual Lock® pour fixation sur casque.

USB HAZ-LO® - Notice d'utilisation

1. Fonction éclairage

Faisceau étroit, faisceau large, combinaison étroit/large (les deux DEL allumées) et éteintes. Appuyer sur le bouton « on/off » pour faire défiler chaque fonction.

2. Chargement de la pile

Pivoter le couvercle en caoutchouc de l'arrière de la lampe